

DIZRA' BZUAJ SAN PABLO CHEE BI CHEE CRISTO ZAJ ZRE'E XEZRE FILIPOS

Pablo dxugape' diuzre bi bíchedxu ca' zaj zre'e xezre Filipos

1 ¹Neda' Pablo, ne Timoteo nácantu' wen zrin chee Jesucristo. Dxuzúaja' da nigá cheele le'e, bi bíchentu', ne cheele le'e, dxuxúele bi chee Cristo, ne le'e, zaj xu'u lu na'le bi chee Cristo, ne zrale xezre Filipos. Nabábale chee Dios, ne nácale tuze nen Jesucristo. ²Dxenábantu' lau Xradxu Dios, ne lau Xránadxu Jesucristo gune' cheele da xrlátaje, ne gunne' le'le xel-la dxebeza zri lazre'.

Da dxenaba Pablo gun Dios chee bi ca' chee Cristo

³Tu tu lasa dxajsá lazra' le'e dxapa' Dios chia': Xcalenu'. ⁴Gate dxuchálajlena' Dios, dute xel-la dxebe dxenábaqueza' bi gun Le' chee xúgutele le'e. ⁵Caní dxuna' lawe' da dxundxu zrin tu zren chee dizra' chawe' chee Cristo gate guzú lau núnbe'tu' na bzrinte lu zra na'a zra. ⁶Dxuxrén lazra' Dios, Bénnea' guzú lawe' dxune' tu zrin chawe' lu xichaj lázrdaule le'e, gúnqueze' na ca zrinte zra xelá' Jesucristo. ⁷Naca xrlátaje dxéqueda' neda' caní chee xúgutele le'e, lawe' da nazrí'ile'eda' le'e, ne dxezidxu tu zren da chawe' ca' dxunna Dios dxi'u. Dxácatē ne xu'a lizre xia nigá, ne gate na' gudíl-lalena' bénneache ca' dizra', benne' ca' guledábague' dizra' chawe' chee Cristo, ba ble'eda' benne' ca' naca na da lí. ⁸Dios nézquezene' nazrí'ile'eda' le'e, lu dute xel-la zri'i lazre' da dxunna Jesucristo neda'. ⁹Dxenaba' lau Dios gune' zrí'idxa ljwézrele, ne gápale'eqequele xel-la sina, ne xel-la dxéajni'i lu xúgute da dxunle, ¹⁰chee nézele cuele da

cháwedxa, chee gácale du lazre', ne quebe bi gata' da gagu na zria chee le lu zra na' xelá' Cristo. ¹¹Caní gaca, da ca' dxunle xululé'e na da xrlátaje da dxun Jesucristo lu xichaj lázrdaule, chee gaca ba lá'ana Dios, ne xegá'ana szrénqueze'.

Dxenná Pablo: Che naca bana', Cristo dxuchínene' neda'

¹²Le'e, bi bícha'dau', dxaca lazra' nézele ca da ca' guzraca' gulácale na neda' chee bchálaja' dizra' chawe' chee Cristo.

¹³Caní guca, xúgute benne' xra'aga xu'u lawe', ne xezícadxa benne' ca' zaj zre'e xu'u lawe' na' zaj nézene' xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin chee Cristo. ¹⁴Lawe' da xu'a neda' lizre xia nigá, chaze xúgute bi bíchedxu ca' dxuluxrén lázredxe' Xránadxu, na' dxuluchálaje' du lazre' dizra' chee Dios, ne quebe dxelezrebe'.

¹⁵Da li bal-la benne' ca' dxuluchálaje' ca naca chee Cristo lawe' da zaj naque' zre'e lazre', ne zaj naque' wil-la dizra'. Xezícadxa benne' caní dxuluchálaje' na dute xel-la li lazre' chee'. ¹⁶Benne' nedxu ca' dxuluchálaje' da naca chee Cristo chee xulucá'ana szren cuine', ne quegá du lazre', lawe' da dxelaca lazre' súadxa da guzúa na neda' stebe dxácaté xu'a lizre xia nigá. ¹⁷Xezícadxa benne' ca' dxelune' na dute xel-la zri'i lazre' chee', lawe' da zaj nézene' nuzúa cuina' guzéajni'ida' benne' ca' dxeledábage' dizra' chawe' chee Cristo. ¹⁸¿Bizra xca'? Ájatezla dxelune', che dxuluchálaje' du lazre', u quebe dxuluchálaje' du lazre', dxuluchálaje' chee Cristo, na' dxebeda', ne wabéquezda' ¹⁹lawe' da nezda' lu xúgute da caní wedxúaj na chawe' chia' neda', lawe' da dxenábale le'e lau Dios chia' neda', na' gácale Be' Lá'azxa neda', Bénnea' gusel-le' Jesucristo cheedxu. ²⁰Dxaca lazra', ne dxuxrén lazra' quebe xedué'eda' neda', séqueda' guchálaja' du lazra' chee xeledé'e bénneache zúaledxa xel-la szren chee Cristo neda' na'a, ca zúalequeze na neda', che gaca bana', u che gatia'. ²¹Chia' neda', che naca bana', Cristo dxuchínene' neda', ne che gatia' wazrue'eda' da cháwedxa. ²²Che xedxúaj na chawe' chee zrin chee Xránadxu che naca bana', quebe nezda' bila na ca'a. ²³Naca na stebe chia' neda' bila da caní ca'a. Dxaca lazra' gatia' chee cheajsúalena' Cristo, da gácadxa chawe' chia' neda', ²⁴san che naca bana' nácadxa chawe' chee le'e. ²⁵Lawe' da nuxrén lazra' naca caní, nezda' wazúaledxa' le'e chee se cháchadxale lu da naca chee Cristo, ne chee béquezdxale. ²⁶Chee le' na' bédxale lu da naca chee Cristo ne chia' neda' gate súalena' le'e.

²⁷Dxun na ba xen gunle da dxuzéajni'i dizra' chawe' chee Cristo le'e, na' che xedajnná'a le'e, u che sua' zitu', wenda' ze cháchale, ne nácale tuze, dxunle tu zren zrin chee Cristo chee xelejí lazre' bènneache dizra' chawe' chee'. ²⁸Quebe zrèbele benne' ca' dxeledábague' le'e. Ca dxunle gulé'e na le' xelebía xi'e, na' nalale le'e lawe' da bselá Dios le'e. ²⁹Tu da zrente naca da dxunna Dios le'e gate gunle zrin chee Cristo, quegaze chéajlele chee', na' cá'anqueze che tele xel-la zi' ne chee Le'. ³⁰Le'e dxunle neda' tu zren dxedíl-lalədxu da zaj naca da calela. Blé'equezle gate nate ca gudíl-laləna' na, na' na'a dxenle ca dxedíl-laləna' na.

Xel-la dxexruj lazre', ne xel-la szren chee Cristo

2 ¹Cristo dxutipe' lázrele, na' xel-la zri'i lazre' chee' dxuzúa na le'e lu da ba neza, na' Be' Lá'azxa chee' zúaləne' le'e, na' nápaie xel-la zri'i lazre', ne xel-la dxexache lazre' chee'.

²Chee le na' le gun ga béle'eda', gaca tuze ca da dxéquele, ne gácale tuze lu xel-la zri'i lazre' chee, ne gunle tuze lu xichaj lázrdaule. ³Quebe bi gunle chee xulucá'ana szren bènneache le'e, ne chee gaca gucá'ana szren cuínale, san dute xel-la dxexruj lazre' chee dxal-la' guéquele nácadxa blau le sa' ljwézrele ca le'e. ⁴Netule le'e quebe dxal-la' gunle ca da gácalen le'eze. Le gun da gácalen na xezícadxa bènneache.

⁵Dxal-la' si' lu na'le da gaca na chee ca ben Jesucristo. ⁶Lácala naque' ca nácaqueze Dios, quebe gúquene' dxal-la' gune' ba xuzre xegá'anaqueze' ca Dios. ⁷Bzue' chalá'ala da nápaqueze', ne ben cuine' ca tu benne' nada'u, guque' bènneache. ⁸Gate ba naque' bènneache, guque' dxexruj lazre', na' bzue' dizra' chee Dios ca bzrinte gutie', lácala gutie' ca tu benne' wen da calela le'e xaga béguaj. ⁹Chee le na' Dios bca'ana szrénle'e Le', ne bzue' tu Le' da naca szrendxa ca xúgute la xezícadxa, ¹⁰chee gate xelenne' La Jesús, na' xuluzú zribe lau Le' xúgute benne' zaj zre'e xabáa, ne xezr la xu nigá, ne zran xezr la xu nigá, ¹¹ne chee xelexechebe xúgute' naca Jesucristo Xránadxu, chee gaca ba lá'ana Xradxu Dios.

Bi chee Cristo zaj nácabe' ca xi' da dxulusení na

¹²Chee le na', le'e, bi bicha' nazri'ite lazra', ca na' benle le'e, bzúaquezle dizra' chee Dios gate na' zúaləna' le'e, le guzúadxa dizra' chee Dios na'a gate zua' zitu'. Dute xel-la dxexruj lazre',

ne dutē xel-la dxezebe le gun zrin cheē zrué'ele dutē ca naca xel-la weselá cheēle, ¹³lawe' da dxun Dios zrin lu xichaj lázrdaule cheē sa lázrele gunle da xrlátaje da dxaca lazre' Le', ne cheē séquele gunle na.

¹⁴Le gun xúgute da dxunle, ne quebe gáchajele, ne quebe gutil-la dizra' l'jwézrele ¹⁵cheē gácale li lazre', ne quebe nu nne cheēle. Gácale bi cheē Dios du lazre' ládujla bēnneache zaj naque' benne' dxelún da calela, ne gácale ca belaj ca' dxulusení na lu xezr la xu naga nachul-la na, ¹⁶ne guchálajlele benne' ca' dizra' da nua na xel-la nabán. Che gunle caní, neda' wezaca ba lazra' cheēle gate xelá' Cristo, lawe' da wanezda' quebe ben zi' lazra' dácheze, ne quebe bēna' zrin níteze. ¹⁷Béle'eda' lácala gun na ba xen gatia' cheē gaca li lazre' xel-la dxeajlí lazre' cheēle lau Dios. Bzua cuínale lu na' Dios ca tu guna' da gúnnale chee', na' cheē le na' béle'equezda' tu zren nen xúgutele le'e. ¹⁸Le béquezle le'e, ne le gun tuze neda' lu xel-la dxebé chia'.

Ca naca cheē Timoteo, ne Epafrodito

¹⁹Che naca da dxaca lazre' Xránadxu Jesús, dxebeza lazra' sél-lazequeza' Timoteo xedajnná'abe' le'e, cheē beda' gate xelabe', ne guzenbe' neda' cheēle le'e. ²⁰Quebe nu chilá' xetú benne' guéquene' cheēle ca da dxéqueda' neda'. Tuze Timoteo dxe'ebe' gunne xue cheē gaca chawe' cheēle le'e. ²¹Xúgute benne' ca' xezícala zaj dxe'e gunne xue da zaj naca cheēze', ne quebe zaj dxe'e gunne xue da naca cheē Jesucristo. ²²Le'e nézquezle ca da xrlátaje dxun Timoteo, ne ca benbe' zrin tu zren nen neda'. Dxuchálajntu' dizra' chawe' cheē Cristo, na' dxunbe' ca dxun tu bi dxácalebe' xrabe'. ²³Caní naca, dxebeza lazra' sel-la'-be' gate nezda' ca gaca chia'. ²⁴Dxuxrén lazra' Xránadxu, néda'queza' xida' xedajnná'a le'e.

²⁵Cá'anqueze dxéqueda' dxun na ba xen sel-la' Epafrodito, bi bíchedxu. Dxunbe' zrin tu zren nen neda', dxedíl-lalēntu' da calela. Lé'equezle gusél-lale bi nigá cheē gácalēnbe' neda', ne xu'a lizre xia nigá. ²⁶Dxezá lázrele'ēbe' xedajnná'abe' le'e, ne zúale'ēbe' stēbe lawe' da nézebe' bénele quebe chawe' guzúabe'. ²⁷Da li quebe chawe' guzúabe', ne bache gátebe', san Dios bexache lazre' lebe', ne quegá tuze lebe', cá'anqueze neda' cheē quebe xewine lázredxa' ca da dxaca chia' na'a. ²⁸Cheē le na' dxezá lázredxa' sel-la' lebe' cheē bele le'e gate xelé'ele lebe',

ne chee québedxa xewine lazra' neda'. ²⁹Le xezí' lu na'le lebe' dutē xel-la dxebé, ca bi bíchele lu da naca chee Xránadxu, ne le gápaqueze ba lál'ana benne' ca' zaj naque' ca lebe', ³⁰lawe' da guzúa gátebe' dxunbe' zrin chee Cristo. Bzuabe' lu da stebe xel-la nabán chee'be' chee gunbe' zrin chia' da quebe guzéquele le'e gunle.

Da naca chawe' da naca na du lazre'

3 ¹Na'a, bi bicha', le be lu da naca chee Xránadxu. Quebe naca na zede chia' neda' guzúaja' cheele xecha lasa ca da ba bzúajqueza', lawe' da dxun na ba xen guna' da nigá cheele. ²Le guxúe cuínale chee benne' ca' dxelune' da calēla, ne zaj naque' ca becu', benne' ca' dxelechugue' lu be'l-la' dxen da na' naca bea na benne' zaj naque' chee Dios. ³Dxi'u nácadxu benne' nápaquezdxu da dxunna bea na nácadxu chee Dios, ne dxue lál'anadxu Dios ne chee Be' Lá'azxa, ne dxebedxu lawe' da nácadxu bi chee Jesucristo. Quebe dxuxrén lázredxu da dxundxu, ⁴lálcala neda' wazéqueda' guxrén lazra' da ca' nuna'. Che nu benne' dxéquene' waca guxrén lazre' ca da ba nune', wazéquedxeda' neda'. ⁵Gate gúqueda' xrunu' zra gulechugue' lu be'l-la' dxen chia' da na' dxulé'e na naca' chee Dios lawe' da naca' benne' Israel, ne xrtia Benjamín. Naca' da li benne' hebreo. Guca' benne' fariseo ca buzájla'a da bdxixruj be'e Moisés. ⁶Gudxéle'a gunne xue da naca chee Dios ca bzrinte gudáu zi' xuzra' benne' ca' zaj nácabe' bi chee Jesús. Ca naca da xlátaje da napa tu benne' dxune' ca dxenná da nadxixruj bea na, quebe nu benne' guzéquene' bi nnie' chia'. ⁷Xúgute da ca' gúqueda' gate nate zaj zácale'e na, na'a dxéqueda' da ca' quebe bi zaj zaca na, lawe' da nazrí'idxeda' Cristo. ⁸Da li dxéqueda' xúgute da ca' ca tu da nite lawe' da zácadxa Xrana' Jesucristo. Lawe' da nazrí'ida' Le' ba bzua' chalál'ala xúgute da gudapa', ne dxéqueda' da ca' ca tu da níteze chee si'a da ba neza da dxunna Cristo, ⁹chee gaca' tuze nen Le', quegá lawe' da guca' xlátaje ne chee da nadxixruj bea na na', san lawe' da ble'e Dios neda' xlátaje lawe' da dxeajlí lazra' Cristo, na' Dios dxelé'ene' xlátaje xúgute benne' dxeleajlí lazre' Cristo. ¹⁰Da dxaca lazra' naca na gúnbeadxá' Cristo, ne súde xel-la waca neda' da bsebán na Le', ne tea' xel-la zi' ca da gudée' Le', ne gudé cuina' lu na' Dios lálcala dxal-la' gatia' ca gute Cristo, ¹¹na' dxebeza lazra' xebana' ládujla benne' gate ca'.

Pablo dxun zi' lazre' gusexuzre' gune' zrin chee Cristo

¹²Quebe dxennía' ba bzrué'eda' xúgute da caní, u ba naca' dute xlátaje, san dxun zi' lazra' chee zrué'eda' da na' bláwizra Jesucristo neda' chee zrué'eda'. ¹³Le'e, bi bicha', quebe dxennía' ba bzrué'eda' da nigá, san tuze da dxuna', dxuzúa' chalá'ala da ba gudé, ne dxun zi' lazra' chee zrué'eda' da za za', ¹⁴chee gusexuzra' guna' zrin da dxuna', chee zrué'eda' da na' bláwizra Dios dxi'u sidxu lu xabáa chee' lawe' da nácadxu bi chee Jesucristo.

¹⁵Caní dxal-la' guéquedxu dxi'u, ze cháchadxu ca naca da dxeajlí lázredxu. Che quebe dxéquele caní chee bíteteze da caní, Dios guzéajni'ine' le'e ca naca chee na. ¹⁶Tuze ca dxal-la' guéquedxu, ne tuze ca dxal-la' gundxu lu da ca' ba bzrué'edxu.

¹⁷Le'e, bi bícha'dau', le gun ca dxuna' neda', ne le nna' ca dxelún benne' ca', dxelune' ca da blé'entu' le'e. ¹⁸Zane' lasa ba gucha' le'e, ne na'a dxebézte' dxapa' le'e, zrále'e bi bíchedxu dxelune' ca dxelún benne' dxuluzúe' chalá'ala da ben Cristo le'e xaga béguaj. ¹⁹Ca gaca chee benne' ca' lu zra bzébe, xelebía xi'e. Zaj nune' dios chee da dxelé'aj dxelawe', ne dxulucá'ana szren cuine' chee da na' dxal-la' xelapa stu'e. Zaj dxe'e gunne xue da naca chee xezr la xu nigaze. ²⁰Dxi'u nácadxu benne' zaj nababe' xabáa, ne dxebézadxu zra xelá' benne' weselá cheedxu, Xránadxu Jesucristo, ze'e xabáa. ²¹Le' xegü'e bel-la' dxen cheedxu da dxeledé chee na, ne gune' na ca naca bel-la' dxen xabáa chee', guchínene' xel-la waca chee' da nape' chee nna bé'ene' xúgute da zaj zua.

Dxal-la' béquezdxu lu da naca chee Xránadxu

4 ¹Chee le na' le'e, bi nazri'ite lazra', le se chacha lu da naca chee Xránadxu. Le'e, bi bícha'dau' nazrí'ite lazra', dxezá lázrele'a le'eda' le'e, lawe' da dxebeda' ca nácale le'e, na' lawe' da bena' neda' nácale bi chee Cristo dxal-la' si'a tu da gunna Dios neda'.

²Dxata' xueda' Evodia, ne Síntique xelaque' tuze, lawe' da zaj naque' bila ne chee Xránadxu. ³Na'a lue', bi ljwezra' li lazre', dxata' xueda' lue' gácalenu' nu'ula zandxu caní, nu'ula belúnlene' neda' zrin chee dizra' chawe' chee Cristo. Belune' zrin na' tu zren nen Clemente, ne xezícadxa benne' ca' belúnlene' neda' zrin. La benne' caní zaj naxúaj na lu xiche chee xel-la nabán zeajlí canna.

⁴Le béqueze lu da naca chee Xránadxu. Xecha lasa dxennía': Le be. ⁵Dxaca lazra' xeque be'e xúgute bénneache nácale zren lazre'. Ba zua bagu zra xelá' Xránadxu.

⁶Quebe bi cuele gunne xue, san le guchálajlequeze Dios ca naca chee da ca'. Le naba na lau Dios, na' le xe'e: Xcalenu'. ⁷Nadxa gunna Dios le'e xel-la dxebeza zri lazre', da naca na szrendxa ca da seque' gúnbea bénneache, na' guzúa chuchu na xichaj lázrdaule ne chee Jesucristo.

Le gulaba lazre' ca naca da xrlátaje

⁸Na'a, bi bicha', le gulaba lazre' ca naca xúgute da zaj naca li, ne xúgute da zaj napa na ba lál'ana, ne xúgute da zaj naca na li lazre', ne xúgute da zaj naca na du lazre', ne xúgute da dxezaca ba lazre' Dios, ne xúgute da dxulucá'ana na bénneache xrlátaje.

Che zua tu da naca xrlátaje, u da dxal-la' gucá'ana szrendxu, le gulaba lazre' da caní.

⁹Le gun ca naca da bsédeda' le'e, ne da bzéajni'ida' le'e, ne da bzenda' le'e, ne da ble'eda' le'e, na' súale Dios le'e, Bénnea' dxunne' dxi'u xel-la dxebeza zri lazre'.

Da gulesel-la benne' Filipos ca' chee Pablo

¹⁰Dxebéle'eda' ne chee Xránadxu, lawe' da dxajsá lázrele neda'. Quebe dxennía' ba gul-la lázrele neda', san quebe guta' lataj gácalele neda'. ¹¹Quebe dxennía' da nigá lawe' da bi dxexájrjeda', lawe' da ba bsede Xránadxu neda' sua' xel-la dxebé ájateze dxaca chia'. ¹²Ba gudéa' xel-la xache', ne cá'anqueze xel-la gunnía'. Nazédia' dxuchaga lawa' xúgute da dxaca chia', che néljada', u che dxeduna', che nápalé'a, u che quebe bi napa'. ¹³Xúgute wazéqueda' guchaga lawa' lawe' da dxuzé tipa Cristo neda'. ¹⁴Benle da xrlátaje, gúcalele neda' ne chee da gusél-lale chia'.

¹⁵Ba nézquezle le'e, benne' Filipos, ca guca gate guzú lawa' dxuchálaja' dizra' chawe' chee Cristo nigá. Gate bezá'a xezre ca' zaj nababa xezr la xu Macedonia, le'eze gusél-lale chia' dumí chee da guzí' lu na'le. ¹⁶Gate guzúa' xezre Tesalónica, chupa chunna lasa gusél-lale dumí chia' chee quebe bi xájrjeda'. ¹⁷Quebe dxennía' da nigá lawe' da dxaca lazra' bi

gúnnale chia', san dxaca lazra' gácadxa da ba neza chee le'e lau Dios. ¹⁸Ba guzi'a xúgute da gusél-lale, na' dele'e chia'. Ca naca da gusélal-le chia' lu na' Epafrodito, da zrendxa guca na ca da bexáxrjeda'. Da na' gusél-lale naca na ca tu guna' da dxelá zixre na lau Dios, u tu da bzúale lau Dios da dxezaca ba lazre'. ¹⁹Dios chia' gunne' le'e xúgute da dxexáxrjele, chee xel-la gunní'a chee xabáa chee ne chee Jesucristo. ²⁰Gaca ba Xradxu Dios chadía chacanna. ¡Ca'an gaca na!

Pablo dxuzé dizra' benne' Filipos ca'

²¹Waláz chia' neda' le gugapa diuzre lu La Jesucristo xúgute benne' zaj nababe' chee Dios. Bi bíchedxu ca' zaj zúale neda' dxulugape' le'e diuzre. ²²Xúgute bi bíchedxu zaj zre'e nigá, benne' zaj nababe' chee Dios, ne bi bíchedxu zaj zre'e lizre bénnea' dxenná bé'ene' xezr la xu Roma, dxulugape' le'e diuzre.

²³Dxenaba' lau Xránadxu Jesucristo gunne' da chawe' chee xúgutele le'e. Ca'an gaca na.